



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1999/344
26 de marzo de 1999
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

CARTA DE FECHA 26 DE MARZO DE 1999 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA FEDERACIÓN
DE RUSIA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de comunicar lo siguiente:

La prohibición de vuelos de la aviación civil declarada por la OTAN en el espacio aéreo de la República Federativa de Yugoslavia, Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia y Croacia constituye una patente violación del principio de soberanía exclusiva del Estado sobre el espacio aéreo sobre su territorio, afirmado en el artículo 1 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional de Chicago.

Ello no se puede catalogar sino como un acto ilegítimo de injerencia en la actividad de la aviación civil y una violación de los principios de garantía de la seguridad de la aviación civil internacional y de la libertad de vuelo de las aeronaves, principios fundamentales del derecho aéreo contemporáneo. Esta prohibición no sólo afecta los derechos de los Estados a los que pertenece este espacio aéreo, sino a todos los países que lo utilizan para el transporte aéreo internacional.

En esencia, esta prohibición es un bloqueo del espacio aéreo, una medida que, de conformidad con el Artículo 41 de la Carta de las Naciones Unidas incumbe a la exclusiva competencia del Consejo de Seguridad.

Semejantes acciones exigen la activa intervención de parte de la OACI, la organización que garantiza el cumplimiento de buena fe por los Estados de sus obligaciones con arreglo al derecho aéreo internacional.

La parte rusa se ha dirigido al Secretario General de la OACI y ha expresado la confianza en que adoptará todas las medidas necesarias para poner fin a estas acciones ilícitas y restablecer la libertad del transporte aéreo sobre el territorio de los países indicados.

Agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) S. LAVROV
